



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

The Golf Equipment Market in Germany

May 1997

*(Également disponible en français sous le titre,
Le marché de équipement de golf en Allemagne)*

Prepared by the
Team Canada Market Research Centre
and the
Canadian Trade Commissioner Service

© Department of Foreign Affairs and International Trade
(FaxLink no. 38228)

Canada

Report prepared by the Team Canada Market Research Centre
Market Support Division (TCM)
Department of Foreign Affairs and International Trade
125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2
Fax: (613) 943-1103
E-mail: research.center@dfait-maeci.gc.ca

The Team Canada Market Research Centre produces a wide range of market reports by region and sector for Canadian exporters. These reports are available from:

- the FaxLink Domestic service (613-944-4500); and
- DFAIT's InfoExport Internet site (<http://www.infoexport.gc.ca>).

The Government of Canada has prepared this report based on primary and secondary sources of information. Readers should take note that the Government of Canada does not guarantee the accuracy of any of the information contained in this report, nor does it necessarily endorse the organizations listed herein. Readers should independently verify the accuracy and reliability of the information.

THE GOLF EQUIPMENT MARKET IN GERMANY



Team Canada Inc • Équipe Canada inc

MARKET OVERVIEW

The growth in golf's popularity in Germany is unabated. As was previously the case with tennis, golf has moved away from the image of being an elitist sport to one enticing mass participation. In 1995, the number of golf courses in Germany grew by 10% and the number of registered golfers by over 12%. Television broadcasting of major golf tournaments is drawing a greater number of viewers while the number of local golf tournaments with large corporate sponsorship is also on the rise.

Germany has pushed its way past France as the third largest market for golf equipment in Europe exceeded only by the United Kingdom and Sweden.

Table 1. European Retail Sales in Golf Equipment (1995)

Country	DM million
Austria	36.2
Belgium	23.4
Denmark	60.0
Finland	46.4
France	187.4
Germany	261.5
United Kingdom	817.1
Ireland	126.0
Italy	40.4
Netherlands	88.3
Norway	37.1
Spain	101.1
Sweden	376.7
Switzerland	26.4
Total	2228.0

Source: Dr. Frank Billion, GolfManagement-Munich, supplied by Munich Trade Fair

Of the 2.23 billion DM retail sales of golf equipment in Europe, Germans purchased 262 million DM or 11.7% of the total European market. With an increase of 27 000 new registered golfers in Germany, it is not surprising that sales in initial equipment grew by over 44% to 44.1 million DM.

Table 2. Total German Golf Participation (1995)

Registered Golfers	1994	1995	% Growth
Registered golfers	225 001	252 577	12.3
Golf courses	423	464	9.7
Source: Dr. Frank Billion, GolfManagement-Munich, supplied by Munich Trade Fair			

Table 3. German Equipment Market Volume (1995)

Product	DM million	DM million	% Growth
Initial Equipment	29.5	44.1	49.5
Clubs	55.3	61.9	11.9
Balls	18.1	20.3	12.2
Shoes	24.1	25.3	5.0
Functional Wear	72.1	82.1	13.7
Accessories	24.1	27.8	15.4
Total Market Volume	223.3	261.5	17.1
Source: Dr. Frank Billion, GolfManagement-Munich, supplied by Munich Trade Fair			

PRIVATE SECTOR CUSTOMERS AND CHANNELS OF DISTRIBUTION

Direct sales

Most golf clubs in Germany are still purchased through pro shops; however, reflecting golf's increasing popularity Germany's largest department store chain, Karstadt, has opened 27 golf equipment sections in its sporting goods departments with plans for 10 more by the year 2000 and has even launched a separate mail order catalogue for golfwear and equipment. Well established in the United Kingdom, American discount

retailer Nevada Bob's is setting up a retail shop in Germany. Shopping through the internet, particularly through the golfweb website, is also gaining in popularity.

The main channels for distribution for golf equipment are pro shops, served in part by buying groups such as Golf Store Germany, and retail distribution including mail order. The three largest retailers for golf equipment are Karstadt, Sport Scheck and Golf House. Coordinates for these channels as well as for importers/distributors are listed below.

CDH German Commercial Agents Association

In Germany it is quite common for manufacturers to work with commercial agents or brokers representing several companies whose products are complementary. Agents are experts in their fields and have in-depth knowledge of the market. The Commercial Agents and Brokers Association (CDH) has over 22,000 members in all German provinces (Länder) and can assist Canadian companies in locating suitable agents for their product range. It may be necessary in some instances to engage several sales agents to cover the various economic regions of the country.

It may also be beneficial to place an advertisement describing your product (in German) in the association's bi-monthly publication, HV Journal. Any potential distributor or agent interested in future representation will be reading the journal (refer to Publications in contact list).

PROMOTIONAL VENUES

As the leading country for global trade fairs it is not surprising that Germany hosts Golf Europe which has surpassed the Birmingham, U.K., golf fair as Europe's largest. The importance of trade fair participation in assessing and penetrating the German market can not be overemphasized. The leading German fairs also serve the global market and are key venues in making global contacts. Ideally, exporters would want to exhibit, but even simply visiting the fair as a non-exhibitor can prove rewarding in making contacts, assessing the competition and recognizing the latest trends and developments.

Table 4. Trade Shows

Event/Venue	Products	Organizer
Golf Europe '97 Munich, Germany October 5-7, 1997 Annual Participation in 1996: 271 exhibitors from 20 countries, 2 800 trade visitors	Golf equipment golfwear and golf course equipment Canadian representation:	Messe München GmbH Messegelände 80325 Munich, Germany Telephone: (49-89) 5107-0 Facsimile: (49-89) 5107-506 Unilink 50 Weybright Court, Unit 41 Agincourt, Ontario M1S 5A8 Telephone: 416-291-6359 Facsimile: (416) 291-0025 Email: unilink@istar.ca
Fairway '97 Munich, Germany	Golf course development and golf course management	

Publications

Golf Journal
Published by: Globus Verlag GmbH
Karlstrasse 41
80333 Munich, Germany
Telephone: (49-89) 55241-201
Facsimile: (49-89) 55241-288

Golf Management
Published by: HORTUS-Zeitschriften
Postfach 410354
53025 Bonn, Germany
Telephone: (49-228) 9898 280
Facsimile: (49-228) 9898-288

Golf Sport

Published by: Top Special Verlag
Nebendahlstrasse 16
22401 Hamburg, Germany
Telephone: (49-40) 34722030
Facsimile: (49-40) 344204

HV Journal

Siegel - Verlag Otto Müller GmbH
Postfach 10 19 37
60019 Frankfurt am Main, Germany
Telephone: (49-69) 7595-06
Facsimile: (49-69) 7595-2850

KEY CONTACTS AND SUPPORT SERVICES

Industry and Professional Associations

Deutscher Golf-Verband e.V.
(German Golf Association)
Friedrichstrasse 12
65185 Wiesbaden, Germany
Telephone: (49-611) 99020-0
Facsimile: (49-611) 99020-40

Golf Management Verbandes Deutschland e.V.
(German Golf Management, Courses and Pro
Shops Association)
Ernst-Robert-Curtius-Strasse 14
53117 Bonn, Germany
Telephone: (49-228) 9898235
Facsimile: (49-228) 9898299

Commercial Agents Association

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler Baden-Württemberg (CDH) e.V.
Katharinenstr. 18
D-70128 Stuttgart, Germany
Telephone: (49-711) 248127
Facsimile: (49-711) 241773
Responsible for the province of Baden-
Württemberg

D-60596 Frankfurt, Germany
Telephone: (49-69) 635001
Facsimile: (49-69) 6313009
Responsible for the province of Hessen

Wirtschaftsverband Bayerischer
Handelsvertreter
und Handelsmakler (CDH) e.V.
Ismaninger Str. 63
D-81675 München, Germany
Telephone: (49-89) 4194330
Facsimile: (49-89) 41943340
Responsible for the province of Bavaria

Handelsvertreterverband Köln-Bonn-Aachen
e.V.
Hansaring 79-81
D-50670 Köln, Germany
Telephone: (49-221) 131081
Facsimile: (49-221) 131084
Responsible for Cologne and the western
section of North-Rhine Westphalia

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler Nordost (CDH) e.V.
Prinzenstraße 85
D-10969 Berlin, Germany
Telephone: (49-30) 6169100
Facsimile: (49-30) 6169 10 243
Responsible for Berlin and the new German
provinces

Handelsvertreter- und Handelsmaklerverband
Niedersachsen CDH e.V.
Hindenburgstr. 4A
D-30175 Hannover, Germany
Telephone: (49-511) 342611
Facsimile: (49-511) 332554
Responsible for the province of Lower Saxony

Wirtschaftsverband Handelsvertreter und
Handelsmakler in Hamburg (CDH) e.V.
Raboisen 16
D-20095 Hamburg, Germany
Telephone: (49-40) 331095
Facsimile: (49-40) 336798
Responsible for Hamburg and the province of
Schleswig-Holstein

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler in Hessen (CDH) e.V.
Stresemannallee 35-37

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler Rhein-Ruhr (CDH) e.V.
Lindemannstr. 90
D-40237 Düsseldorf, Germany
Telephone: (49-211) 685002
Facsimile: (49-211) 661091
Responsible for the Ruhr area North-Rhine
Westphalia

Buying Groups

Golf Store Handels GmbH
Thiersee Strasse 22a, Germany
Telephone: (49) 8033-5011
Facsimile: (49) 8033-6659
This buying group currently supplies 52 pro shops
in Germany

Mail Order Catalogue House Specializing in Golf Equipment

Golf House Direktversand GmbH
Waterloohain 5
22769 Hamburg, Germany
Telephone: (49-40) 4313610
Facsimile: (49-40) 4302026
Golf House also has retail outlets in several
large German cities

Major Department Stores

KARSTADT GmbH
Theodor-Althof-Strasse 2
45133 Essen, Germany
Telephone: (49-201) 727-5725
Facsimile: (49-201) 727-4900

Sporting Goods Retailers

Sport Münzinger KG
Marienplatz 8
80331 Munich, Germany
Telephone: (49-89) 22 33 81
Facsimile: (49-89) 297259

Sport Scheck GmbH
Sendlinger Strasse 85
80331 Munich, Germany
Telephone: (49-89) 2166-0
Facsimile: (49-89) 2166-1420

Sport Schuster
Rosenstrasse 1-6
80331 Munich, Germany

Telephone: (49-89) 23707-0
Facsimile: (49-89) 23707-112

Importers/Distributors

AGS Sportartikel GmbH
Kronenberg 155
52074 Aachen, Germany
Telephone: (49-241) 78876
Facsimile: (49-241) 79369

Dyna Golf - Golfartikel Handels-GmbH
Im Dachstuhl 9
65549 Limburg, Germany
Telephone: (49-6431) 54061
Facsimile: (49-6431) 53153

The Golf Company
Königsberger Strasse 135c
47809 Krefeld, Germany
Telephone: (49-2151) 958340
Facsimile: (49-2151) 958344

Golf Products
Flotowstrasse 73
80608 Munich, Germany
Telephone: (49-89) 587878
Facsimile: (49-89) 587209

muw Sportagentur
Raabestrasse 17A
95444 Bayreuth, Germany
Telephone: (49-9251) 511132
Facsimile: (49-9251) 511131

Canadian Government Contacts

Canadian Embassy
Friedrich-Wilhelm Strasse 18
53113 Bonn, Germany

Postal address:
Postfach 12 02 40
53044 Bonn, Germany
Telephone: (49-228) 968-0
Facsimile: (49-228) 968-3900

Consulate of Canada in Düsseldorf
Prinz-Georg Strasse 126
40479 Düsseldorf, Germany
Telephone: (49-211) 17 21 70
Facsimile: (49-211) 35 91 65

M & L Golf Vertrieb
Dorfstrasse 22
85445 Aufkirchen, Germany
Telephone: (49-8122) 900260
Facsimile: (49-8122) 900261

Erik Sellschopp GmbH
Hamburger Strasse 2-6
22946 Grande, Germany
Telephone: (49-4154) 3028
Facsimile: (49-4154) 81849

Olco Sportbedarf GmbH
In der Heideislach 7
69181 Leimen, Germany
Telephone: (49-6224) 54011
Facsimile: (49-6224) 55377

Golf Products GmbH
Driescher Strasse 4
41564 Kaarst-Büttgen, Germany
Telephone: (49-2131) 5157173
Facsimile: (49-2131) 511261

Consulate of Canada in Hamburg
ABC Strasse 45
20534 Hamburg
Telephone: (49-040) 25556-290
Facsimile: (49-040) 35556-294

Consulate of Canada in Munich
Tal 29
80331 Munich, Germany
Telephone: (49-89) 2199-57 0
Facsimile: (49-89) 2199-57 57
E-mail: munic.td@bonn02.x400.gc.ca

Department of Foreign Affairs and
International Trade
Market Intelligence Division (TBS)
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Facsimile: (613) 943-8820

Export Development Corporation
151 O'Connor Street
Ottawa, Ontario K1A 9Z9
Telephone: (613) 598-2992
Facsimile: (613) 598-3098

Department of Foreign Affairs and
International Trade
Central Europe Division (REC)
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Telephone: (613) 996-3774
Facsimile: (613) 995-8756

READER EVALUATION

Please help the Team Canada Market Research Centre to produce market reports which meet your information needs by completing this evaluation form and returning it by fax (613) 943-1103. Thank you for your valuable input.

1. How did you obtain a copy of this market report?

- G InfoCentre FaxLink system
G InfoCentre help line
G Local government office

G Government Internet site

G Other: _____

2. How would you describe this market report?

	Strongly agree	Agree	No opinion	Disagree	Strongly disagree
Useful	G	G	G	G	G
Complete	G	G	G	G	G
Well organized	G	G	G	G	G
Well written	G	G	G	G	G
Ideal length	G	G	G	G	G

3. In what form do you prefer to obtain these reports?

G Print

G Electronic

4. Based on the information in this report, what specific action(s) does your organization plan to take in this market? Check all that apply.

G Seek an agent/distributor

G Contact Canadian trade office abroad

G Visit the market

G Participate in a trade show abroad

G Do more research

G Nothing

G Other: _____

5. What other market reports would be of benefit to your organization? Please identify specific products and countries. _____

6. Which of the following categories best describes your organization? Check one only.

G Processor/manufacture

G Government

G Trading house

G Student/academia

G Export service provider

G Consultant

G Industry/trade association

G Other: _____

7. What were your organization's total sales last year, in Canadian dollars?

G Less than \$10 million

G \$10 million to \$50 million

G More than \$50 million

G Not applicable

Additional comments/suggestions for improvement: _____

OPTIONAL — The name of your organization is: _____



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Le marché de l'équipement de golf en Allemagne

mai 1997

*(Also available in English under the title,
The Golf Equipment Market in Germany)*

Préparé par
le Centre des études de marché d'Équipe Canada
et
le Service canadien des délégués commerciaux

© Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(FaxLink n°. 38228)

Canada

Rapport préparé par le Centre des études de marché d'Équipe Canada**Direction de l'appui aux marchés (TCM)****Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international****125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2****Télécopieur : (613) 943-1103****Courrier électronique : research.center@dfait-maeci.gc.ca**

Le Centre des études de marché d'Équipe Canada produit une vaste gamme de rapports par région et par secteur à l'intention des exportateurs canadiens. Ces rapports sont disponibles sur:

- le FaxLink national (613-944-4500); et
- le site Internet InfoExport du MAECI (<http://www.infoexport.gc.ca>)

Le gouvernement du Canada a préparé le présent rapport en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Aussi ce dernier ne garantit-il aucunement l'exactitude des renseignements qu'il contient pas plus qu'il n'appuie les organisations dont le nom y figure. Il appartient donc aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des renseignements contenus dans le présent rapport.

LE MARCHÉ DE L'ÉQUIPEMENT DE GOLF EN ALLEMAGNE



Équipe Canada inc. - Team Canada Inc

APERÇU DU MARCHÉ

Le golf est de plus en plus populaire en Allemagne. Comme pour le tennis, le golf n'est plus vu comme un sport d'élite, mais plutôt comme une activité de masse. En 1995, le nombre des terrains de golf en Allemagne s'est accru de 10 %, et le nombre des golfeurs inscrits s'est accru de 12 %. La télédiffusion des grands tournois de golf attire un nombre croissant de téléspectateurs, et le nombre des tournois de golf locaux commandités par de grandes corporations est aussi à la hausse.

L'Allemagne a dépassé la France et est devenue le troisième plus gros marché européen pour l'équipement de golf, après le Royaume-Uni et la Suède.

Tableau 1. Les ventes au détail d'équipement de golf en Europe (1995)

Pays	en millions DM
Autriche	36,2
Belgique	23,4
Danemark	60,0
Finlande	46,4
France	187,4
Allemagne	261,5
Royaume-Uni	817,1
Irlande	126,0
Italie	40,4
Pays-Bas	88,3
Norvège	37,1
Espagne	101,1
Suède	376,7
Suisse	26,4
Total	2228,0

Source: Dr. Frank Billion, GolfManagement-Munich, fourni par foire commerciale de Munich

Sur les 2,23 milliards DM de ventes au détail d'équipement de golf en Europe, les Allemands ont acheté pour 262 millions DM, ce qui représente 11,7 % de l'ensemble du marché européen. L'Allemagne comptant 27 000 golfeurs nouvellement inscrits, il n'est pas étonnant que les ventes d'équipement initial s'y soient accrues de plus de 44 % pour atteindre 44,1 millions DM.

Tableau 2. Importance globale du golf en Allemagne (1995)

Golfers inscrits	1994	1995	Croiss. en %
Golfers inscrits	225 001	252 577	12,3
Terrains de golf	423	464	9,7

Source: Dr. Frank Billion, GolfManagement-Munich, fourni par foire commerciale de Munich

Tableau 3. Volume du marché allemand de l'équipement (1995)

Produit	Millions DM	Millions DM	Croiss. en %
Équipement initial	29,5	44,1	49,5
Bâtons	55,3	61,9	11,9
Balles	18,1	20,3	12,2
Souliers	24,1	25,3	5,0
Vêtements fonctionnels	72,1	82,1	13,7
Accessoires	24,1	27,8	15,4
Volume total du marché	223,3	261,5	17,1

Source: Dr. Frank Billion, GolfManagement-Munich, fourni par foire commerciale de Munich

CLIENTS DU SECTEUR PRIVÉ ET CIRCUITS DE DISTRIBUTION

Ventes directes

En Allemagne, la plupart des bâtons de golf sont encore achetés par l'entremise des commerces spécialisés dans les articles de golf. Mais devant la popularité croissante de ce sport, Karstadt -- la plus grande chaîne de magasins à rayons de l'Allemagne -- a

ouvert 27 sections d'équipement de golf dans ses départements des articles de sport. Elle prévoit en ouvrir 10 autres d'ici l'an 2000, et a même lancé un catalogue distinct de vente par correspondance pour les équipements, vêtements et accessoires de golf. Le détaillant d'escompte américain Nevada Bob's, qui est bien établi au Royaume-Uni, est en voie d'établir un commerce de détail en Allemagne. Le magasinage via l'Internet, surtout par le biais du site web golfweb, gagne aussi en popularité.

Les principaux circuits de distribution sont les boutiques spécialisées dans l'équipement de golf, qui sont desservies en partie par des groupements d'achat comme Golf Store Germany, et la vente au détail, qui inclut la vente par correspondance. Les trois plus gros détaillants d'équipement de golf sont Karstadt, Sport Scheck et Golf House. Les adresses de ces distributeurs ainsi que celles des importateurs/distributeurs sont données ci-après.

Association allemande des agents commerciaux (CDH)

En Allemagne, il est très courant que les fabricants travaillent avec des agents commerciaux ou avec des courtiers représentant plusieurs sociétés dont les produits sont complémentaires. Les agents sont des experts dans leur domaine et ont une connaissance approfondie du marché. L'Association des agents commerciaux et des courtiers (CDH) compte plus de 22 000 membres dans toutes les provinces allemandes (Länder); elle peut aider les sociétés canadiennes à trouver de bons agents pour leur gamme de produits. Il pourra parfois être nécessaire d'engager plusieurs agents de vente pour couvrir les diverses régions économiques du pays.

Il pourra aussi être avantageux de faire passer une annonce décrivant votre produit (en allemand) dans HV Journal, la publication bimensuelle de l'Association. Tout distributeur ou agent potentiellement intéressé par une représentation lira la publication (voir Publications dans la liste des contacts).

ACTIVITÉS PROMOTIONNELLES

Étant donné le grand nombre des foires commerciales internationales tenues sur son territoire, il n'est pas étonnant que l'Allemagne accueille Golf Europe, la plus grande foire du golf en Europe -- qui surpasse celle de Birmingham (R.-U.). On ne saurait trop insister sur l'importance de participer à cette foire commerciale si l'on veut prospecter et pénétrer le marché allemand. Les grandes foires allemandes servent aussi le marché mondial et sont des occasions clés d'établir des contacts internationaux. Les exportateurs voudraient idéalement y exposer leurs produits; mais même le simple fait de visiter la foire en tant que non-exposant peut faciliter les prises de contacts, aider à jauger la concurrence et permettre d'identifier les toutes dernières tendances et les nouveaux développements.

Tableau 4. Foires commerciales

Activité/Lieu	Produits	Organisateur
Golf Europe '97 Munich, Allemagne 5-7 octobre 1997 Annuelle Participation 1996: 271 exposants de 20 pays, 2 800 visiteurs	Équipements et vêtements de golf et équipement pour terrain de golf	Messe München GmbH Messegelände 80325 Munich, Allemagne Téléphone : (49-89) 5107-0 Télécopieur : (49-89) 5107-506
	Représentation canadienne :	Unilink 50 Weybright Court, Unit 41 Agincourt, Ontario M1S 5A8 Téléphone : 416-291-6359 Télécopieur : (416) 291-0025 Courrier électr.: unilink@istar.ca
Fairway '97 Munich, Allemagne	Gestion et développement de terrains de golf	

Publications

Golf Journal
Publié par : Globus Verlag GmbH
Karlstrasse 41
80333 Munich, Allemagne
Téléphone : (49-89) 55241-201
Télécopieur : (49-89) 55241-288

Publié par : HORTUS-Zeitschriften
Postfach 410354
53025 Bonn, Allemagne
Téléphone : (49-228) 9898 280
Télécopieur : (49-228) 9898-288

Golf Management

Golf Sport

Publié par : Top Special Verlag
Nebendahlstrasse 16
22401 Hambourg, Allemagne
Téléphone : (49-40) 34722030
Télécopieur : (49-40) 344204

HV Journal

Siegel - Verlag Otto Müller GmbH
Postfach 10 19 37
60019 Frankfurt am Main, Allemagne
Téléphone : (49-69) 7595-06
Télécopieur : (49-69) 7595-2850

PRINCIPAUX CONTACTS ET SERVICES DE SOUTIEN

Associations sectorielles et professionnelles

Deutscher Golf-Verband e.V.
(Association allemande du golf)
Friedrichstrasse 12
65185 Wiesbaden, Allemagne
Téléphone : (49-611) 99020-0
Télécopieur : (49-611) 99020-40

Golf Management Verbandes Deutschland e.V.
(Association allemande des administrations,
des terrains et des boutiques de golf)
Ernst-Robert-Curtius-Strasse 14
53117 Bonn, Allemagne
Téléphone : (49-228) 9898235
Télécopieur : (49-228) 9898299

Association d'agents commerciaux

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler Baden-Württemberg (CDH) e.V.
Katharinenstr. 18
D-70128 Stuttgart, Allemagne
Téléphone : (49-711) 248127
Télécopieur : (49-711) 241773
Responsable du Bade-Wurtemberg

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler in Hessen (CDH) e.V.
Stresemannallee 35-37
D-60596 Francfort, Allemagne
Téléphone : (49-69) 635001
Télécopieur : (49-69) 6313009
Responsable de la Hesse

Wirtschaftsverband Bayerischer
Handelsvertreter
und Handelsmakler (CDH) e.V.
Ismaninger Str. 63
D-81675 Munich, Allemagne
Téléphone : (49-89) 4194330
Télécopieur : (49-89) 41943340
Responsable de la Bavière

Handelsvertreterverband Köln-Bonn-Aachen
e.V.
Hansaring 79-81
D-50670 Cologne, Allemagne
Téléphone : (49-221) 131081
Télécopieur : (49-221) 131084
Responsable de Cologne et de la partie ouest
de la Rhénanie-du-Nord-Westphalie

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler Nordost (CDH) e.V.
Prinzenstraße 85
D-10969 Berlin, Allemagne
Téléphone : (49-30) 6169100
Télécopieur : (49-30) 6169 10 243
Responsable de Berlin et des nouvelles
provinces allemandes

Handelsvertreter- und Handelsmaklerverband
Niedersachsen CDH e.V.
Hindlberstr. 4A
D-30175 Hanovre, Allemagne
Téléphone : (49-511) 342611
Télécopieur : (49-511) 332554
Responsable de la Basse-Saxe

Wirtschaftsverband Handelsvertreter und
Handelsmakler in Hamburg (CDH) e.V.
Raboisen 16
D-20095 Hambourg, Allemagne
Téléphone : (49-40) 331095
Télécopieur : (49-40) 336798
Responsable de
Hambourg et du Schleswig-Holstein

Wirtschaftsverband der Handelsvertreter und
Handelsmakler Rhein-Ruhr (CDH) e.V.
Lindemannstr. 90
D-40237 Düsseldorf, Allemagne
Téléphone : (49-211) 685002
Télécopieur : (49-211) 661091
Responsable de la région de la Ruhr de la
Rhénanie-du-Nord-Westphalie

Groupements d'achat

Golf Store Handels GmbH
Thiersee Strasse 22a, Allemagne
Téléphone : (49) 8033-5011
Télécopieur : (49) 8033-6659
Ce groupement d'achat dessert
présentement 52 boutiques allemandes
spécialisées dans l'équipement de golf

Firme de vente par catalogue, spécialisée dans l'équipement de golf

Golf House Direktversand GmbH
Waterloohain 5
22769 Hambourg, Allemagne
Téléphone : (49-40) 4313610
Télécopieur : (49-40) 4302026
Golf House a aussi des points de vente au
détail dans plusieurs grandes villes allemandes

Grands magasins à rayons

KARSTADT GmbH
Theodor-Althof-Strasse 2
45133 Essen, Allemagne
Téléphone : (49-201) 727-5725
Télécopieur : (49-201) 727-4900

Détaillants d'articles de sport

Sport Münzinger KG
Marienplatz 8
80331 Munich, Allemagne
Téléphone : (49-89) 22 33 81
Télécopieur : (49-89) 297259

Sport Schuster
Rosenstrasse 1-6
80331 Munich, Allemagne
Téléphone : (49-89) 23707-0
Télécopieur : (49-89) 23707-112

Sport Scheck GmbH
Sendlinger Strasse 85
80331 Munich, Allemagne
Téléphone : (49-89) 2166-0
Télécopieur : (49-89) 2166-1420

Importateurs/Distributeurs

AGS Sportartikel GmbH
Kronenberg 155
52074 Aachen, Allemagne
Téléphone : (49-241) 78876
Télécopieur : (49-241) 79369

Dyna Golf - Golfartikel Handels-GmbH
Im Dachstü ck 9
65549 Limburg, Allemagne
Téléphone : (49-6431) 54061
Télécopieur : (49-6431) 53153

The Golf Company
Königsberger Strasse 135c
47809 Krefeld, Allemagne
Téléphone : (49-2151) 958340
Télécopieur : (49-2151) 9583444

Golf Products
Flotowstrasse 73
80608 Munich, Allemagne
Téléphone : (49-89) 587878
Télécopieur : (49-89) 587209

Golf Products GmbH
Driescher Strasse 4
41564 Kaarst-Büttgen, Allemagne
Téléphone : (49-2131) 5157173
Télécopieur : (49-2131) 511261

M & L Golf Vertrieb
Dorfstrasse 22
85445 Aufkirchen, Allemagne
Téléphone : (49-8122) 900260
Télécopieur : (49-8122) 900261

Contacts au sein de l'Administration canadienne

Ambassade du Canada
Friedrich-Wilhelm Strasse 18
53113 Bonn, Allemagne

Adresse postale :
Postfach 12 02 40
53044 Bonn, Allemagne
Téléphone : (49-228) 968-0
Télécopieur : (49-228) 968-3900

Consulat du Canada à Düsseldorf
Prinz-Georg Strasse 126
40479 Düsseldorf, Allemagne
Téléphone : (49-211) 17 21 70
Télécopieur : (49-211) 35 91 65

Consulat du Canada à Hambourg
ABC Strasse 45
20534 Hambourg
Téléphone : (49-040) 25556-290
Télécopieur : (49-040) 35556-294

Erik Sellschopp GmbH
Hamburger Strasse 2-6
22946 Grande, Allemagne
Téléphone : (49-4154) 3028
Télécopieur : (49-4154) 81849

Olco Sportbedarf GmbH
In der Heideislach 7
69181 Leimen, Allemagne
Téléphone : (49-6224) 54011
Télécopieur : (49-6224) 55377

muw Sportagentur
Raabestrasse 17A
95444 Bayreuth, Allemagne
Téléphone : (49-9251) 511132
Télécopieur : (49-9251) 511131

Consulat du Canada à Munich
Ta' 29
80331 Munich, Allemagne
Téléphone : (49-89) 2199-57 0
Télécopieur : (49-89) 2199-57 57
E-mail : munic.td@bonn02.x400.gc.ca

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international
Direction des renseignements
sur les marchés (TBS)
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Téléphone : (613) 996-3535
Télécopieur : (613) 943-8820

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international
Direction de l'Europe centrale (REC)
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Téléphone : (613) 996-3774
Télécopieur : (613) 995-8756

Société pour l'expansion des exportations
151, rue O' Connor
Ottawa (Ontario) K1A 9Z9
Téléphone : (613) 598-2992
Télécopieur : (613) 598-3098

APPRÉCIATION DU LECTEUR

Veuillez aider le Centre des études de marché d'Équipe Canada à produire des rapports qui répondent à vos besoins en remplissant le formulaire d'évaluation ci-joint et en nous le retournant par télécopieur, au (613) 943-1103. Merci de votre précieuse collaboration.

1. Comment avez-vous obtenu un exemplaire de ce rapport de marché?

- G FaxLink de l'InfoCentre
G Service de rens. de l'InfoCentre
G Bureau régional du gouvernement
- G Site www du gouvernement
G Autre : _____

2. Comment décririez-vous le présent rapport de marché?

	Tout à fait d'accord	d'accord	Pas d'opinion	Pas d'accord	Pas du tout d'accord
Utile	G	G	G	G	G
Complet	G	G	G	G	G
Bien présenté	G	G	G	G	G
Bien rédigé	G	G	G	G	G
Longueur idéale	G	G	G	G	G

3. Sous quelle forme préférez-vous recevoir ces rapports?

- G Imprimé
G Version électronique

4. En se fondant sur les renseignements contenus dans le présent rapport, quelles mesures particulières votre entreprise prévoit-elle de prendre en ce qui concerne ce marché? Cochez toutes les rubriques qui s'appliquent.

- G Chercher un agent/distributeur
G Visiter le marché
G Faire plus de recherche
G Autre : _____
- G Contacter un bureau commercial du Canada à l'étranger
G Participer à un salon commercial à l'étranger
G Rien

5. Quels autres rapports de marché seraient utiles à votre entreprise? Veuillez énumérer les produits et les pays sur lesquels vous aimeriez qu'ils portent. _____

6. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux votre organisation? Cochez une case seulement.

- G Fabrication/transformation
G Maison de commerce
G Fournisseur de services d'exportation
G Association industrielle/commerciale
- G Organisme gouvernemental
G Étudiant/université
G Consultant
G Autre : _____

7. Quel était le chiffre d'affaires de votre organisation l'an dernier, en dollars canadiens?

- G Moins de 10 millions
G Plus de 50 millions
- G De 10 millions à 50 millions
G Sans objet

Autres commentaires/suggestions : _____

FACULTATIF — Nom de votre organisation : _____